

**Leihbücherei**  
Else Rode geb Buschhardt  
Berlin W 35. Bülowstr. 90

### V o r w o r t

Meinen Grundsatz, bei der Bearbeitung englischer Erzählungen Werke zu liefern, die sich deutschem Denken und Fühlen möglichst anschließen und infolgedessen dem Leser gegenüber den Charakter des Fremdländischen verlieren, habe ich auch diesmal zur Ausführung gebracht.

Ich zweifle nicht daran, daß Stanley J. Weymans Roman „The Man in Black“ — der seit seinem ersten Erscheinen im Jahre 1894 acht Auflagen erlebte — sich auch in seinem deutschen Gewande zahlreiche Freunde erwerben wird.

Heidelberg, August 1900

**Curt Abel-Musgrave**